Locating Underground Utilities Before You Dig Meeting Kit – Spanish



QUÉ ESTÁ EN RIESGO

¿QUÉ ES EL 811 ONE-CALL?

Llame al 811 antes de excavar en cualquier terreno comercial o residencial, incluida su propiedad privada. Es un servicio gratuito. Se enviarán técnicos al lugar para localizar los Servicios Públicos mediante equipos electromagnéticos. A continuación, marcan los que van desde la calle hasta el medidor del servicio. Esto ayudará a los propietarios de viviendas y a los profesionales a evitar daños en las líneas públicas de agua, alcantarillado, electricidad y gas natural.

LOCALIZADORES SUBTERRÁNEOS PÚBLICOS Y PRIVADOS

Los localizadores de servicios básicos privados son necesarios para marcar las líneas eléctricas, de gas, sépticas, de agua y de drenaje en propiedades privadas, residenciales, comerciales y municipales.

Una vez que llame al “811” no significa que pueda cavar. Los equipos de localización de una llamada sólo localizan líneas de servicios públicos.

SEGUNDA LLAMADA – LOCALIZADOR DE SERVICIOS BÁSICOS PRIVADOS

Antes de comenzar su proyecto, es probable que tenga que hacer una segunda llamada. La llamada será a un localizador de servicios básicos privados para encontrar y demarcar líneas eléctricas subterráneas, tuberías de gas y más en terrenos privados, residenciales, comerciales y municipales.

CUÁL ES EL PELIGRO

¿QUÉ SON LOS SERVICIOS BÁSICOS PRIVADOS?

Los servicios básicos privados son las líneas que van más allá del contador de servicios. Por ejemplo, los cables eléctricos que van desde el contador hasta una casa o edificio se considerarían privados. Por razones de seguridad y responsabilidad, es importante tener estas líneas marcadas de forma precisa y adecuada antes de empezar a excavar, incluso en su propia propiedad. Para marcarlas, tendrá que llamar a un localizador de servicios básicos privados.

La mayoría de las propiedades tienen líneas de servicios básicos privados sin marcar, pero representan un verdadero peligro para cualquiera que esté cavando. Es importante localizar y marcar todas las líneas. Ejemplos de servicios públicos subterráneos que

pueden estar ocultos en su propiedad.

- Electricidad para la iluminación exterior,
- Líneas de propano,
- Tuberías sépticas,
- Sistemas de rociadores,
- Gas para piscinas climatizadas,
- Electricidad para un garaje independiente,

COMO PROTEGERSE

¿DÓNDE TIENE LÍNEAS DE SERVICIOS BÁSICOS PRIVADOS?

- Comunidades de vecinos,
- Complejos de apartamentos,
- recintos escolares y campus universitarios,
- Instalaciones médicas,
- Zonas industriales,
- Propiedades comerciales que incluyan un aparcamiento,
- Instalaciones gubernamentales.
- Los propietarios privados son responsables del mantenimiento de este tipo de cables y tuberías.

IMPORTANCIA DE LOCALIZAR CORRECTAMENTE LOS SERVICIOS BÁSICOS ANTES DE EXCAVAR. LOS EXPERTOS CAPACITADOS EVITAN LAS LESIONES

El procedimiento operativo estándar antes de iniciar cualquier proyecto es llamar al 811, el número de teléfono nacional “llame antes de cavar”. A partir de ahí, el servicio activará una solicitud para que las empresas de servicios públicos marquen la ubicación de las líneas subterráneas. Pero ¿qué ocurre si alguien no es consciente de lo que hay enterrado bajo el suelo? Una persona que excava con una pala, un pico o cualquier otra herramienta con componentes metálicos puede correr el riesgo de electrocutarse y de golpear una línea eléctrica de alta tensión.

EVITE LOS CORTES E INTERRUPCIONES LOCALIZANDO LOS SERVICIOS BÁSICOS

Aunque la seguridad de las personas es primordial, existe un riesgo importante de provocar un corte de servicio cuando se excava sin localizar los servicios básicos. Cortar una línea sin saberlo puede hacer que una casa, un barrio o incluso toda una zona de la ciudad se quede sin electricidad, agua o teléfono. Pero hay otras interrupciones más allá de los cortes de servicio que pueden producirse si se excava antes de localizar los servicios básicos. Golpear una tubería de gas puede provocar la evacuación de un edificio, mientras que golpear una tubería principal de agua puede requerir un aviso de hervir el agua.

CONCLUSIÓN

Los riesgos y los daños potenciales de cortar una línea sin saberlo pueden hacer que una casa, un barrio o una sección entera de la ciudad se queden sin electricidad. Golpear una tubería de gas puede provocar la evacuación de un edificio, mientras que golpear una tubería principal de agua puede requerir un aviso de hervir el agua.